

Catégorie Actions japonaises Investors

Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2010

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES DÉCLARATIONS PROSPECTIVES

Il est possible que le présent rapport renferme des déclarations prospectives visant le Fonds, ses stratégies ainsi que son rendement et sa situation prévus. Les déclarations prospectives comprennent des énoncés de nature prévisionnelle, dépendent de conditions ou d'événements futurs ou s'y rapportent, ou comprennent des termes comme « prévoir », « s'attendre à », « avoir l'intention », « compter », « croire », « estimer », ainsi que les formes négatives de ces expressions et d'autres semblables.

Par ailleurs, toute déclaration à l'égard du rendement, des stratégies ou des perspectives futures du Fonds et des mesures futures qu'il pourrait prendre constitue également une déclaration prospective. Les déclarations prospectives sont fondées sur des prévisions et des projections courantes à l'égard d'événements futurs et sont, de par leur nature, assujetties, entre autres, à des risques, à des incertitudes et à des hypothèses concernant le Fonds, et à des facteurs économiques.

Les déclarations prospectives ne garantissent pas le rendement futur. En fait, les événements et les résultats réels pourraient s'avérer sensiblement différents de ceux énoncés ou sous-entendus dans toute déclaration prospective du Fonds. Toutes sortes de facteurs importants peuvent contribuer à ces écarts, parmi lesquels les conditions générales économiques, politiques et des marchés en Amérique du Nord et à l'échelle internationale, les taux d'intérêt et de change, les activités des marchés des actions et financiers mondiaux, la concurrence, les changements technologiques, les modifications sur le plan de la réglementation gouvernementale, les décisions judiciaires ou réglementaires inattendues, et les catastrophes.

Nous insistons sur le fait que la liste des facteurs importants précités n'est pas exhaustive. Nous vous incitons à examiner attentivement ces facteurs, ainsi que d'autres, avant de prendre toute décision de placement et nous vous prions instamment de ne pas vous fier indûment aux déclarations prospectives. De plus, soyez conscient du fait que le Fonds n'a pas l'intention de mettre à jour les déclarations prospectives à la lumière de nouveaux renseignements, d'événements futurs ou autrement, avant la publication du prochain Rapport de la direction sur le rendement du Fonds.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES RENDEMENTS FUTURS

Des commissions de vente, des commissions de service, des frais de gestion et d'autres frais peuvent être associés au placement dans des fonds de placement. Il est recommandé de lire le prospectus avant d'investir. Les taux de rendement indiqués représentent le rendement composé annuel total, y compris les variations de la valeur de l'action et le réinvestissement de toutes les distributions (sauf les remboursements de frais), et ne tiennent pas compte des frais d'acquisition, de rachat, de placement ou facultatifs ni des impôts sur le revenu exigibles qui pourraient réduire le rendement pour les épargnants. Les fonds de placement ne sont pas des placements garantis, leur valeur peut fluctuer fréquemment et le rendement passé n'est pas garant du rendement futur.

Société de fonds Groupe Investors Inc. est composée de catégories d'actions distinctes, chacune d'elles comportant des séries d'actions distinctes. Chaque catégorie d'actions représente un fonds de placement distinct possédant un portefeuille de placements distinct. Le rapport suivant s'applique au fonds désigné ci-dessus, lequel représente une des catégories de Société de fonds Groupe Investors Inc.

Le présent Rapport annuel de la direction sur le rendement du Fonds présente les faits saillants de nature financière du Fonds, mais non tous ses états financiers. Si les états financiers annuels de vos fonds de placement ne sont pas joints au présent rapport, vous pouvez en demander un exemplaire gratuit par téléphone au 1-800-661-4578 (au Québec) ou au 1-888-746-6344 (ailleurs au Canada), ou encore en nous écrivant au 2001, rue University, bureau 2000, Montréal (Québec), H3A 2A6 ou, si vous habitez à l'extérieur du Québec, au 447, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba), R3C 3B6. Vous les trouverez aussi sur notre site Web à l'adresse www.groupeinvestors.com et sur le site de SEDAR à l'adresse www.sedar.com.

Les porteurs de titres peuvent également demander, par l'un ou l'autre de ces moyens, les politiques et procédures de vote par procuration du Fonds, le dossier de vote par procuration et le sommaire trimestriel du portefeuille de placements du Fonds.

Aucun effort n'a été ménagé pour assurer l'exactitude de l'information contenue dans ce rapport au 31 mars 2010 (ou à la date indiquée, le cas échéant). Toutefois, le Fonds ne peut garantir ni l'exactitude ni le caractère exhaustif de cette information. Veuillez vous reporter au prospectus ainsi qu'aux états financiers annuels vérifiés du Fonds pour plus de renseignements.

Pour connaître la valeur liquidative par action du Fonds et obtenir des renseignements plus récents sur les marchés, visitez notre site Web à l'adresse www.groupeinvestors.com.

Analyse par la direction du rendement du Fonds

Cette analyse par la direction du rendement du Fonds présente les opinions de l'équipe de gestion du portefeuille sur les facteurs et les événements importants qui ont influé sur le rendement et les perspectives du Fonds au cours de la dernière année.

Les commentaires qui figurent dans la présente section constituent de l'information générale sur la récente performance du Fonds. Pour des renseignements plus détaillés concernant la performance à long terme du Fonds, veuillez consulter la section « Rendement passé » du présent rapport.

Vous êtes prié de lire l'avertissement concernant les déclarations prospectives à la première page du présent rapport.

Objectif et stratégies de placement

L'objectif du Fonds est de procurer la croissance à long terme du capital en investissant principalement dans des actions ordinaires de sociétés japonaises de grande qualité selon des facteurs fondamentaux tels que la stratégie de gestion, la santé financière et l'évaluation boursière de l'entreprise.

Le Fonds peut aussi investir, dans une moindre mesure, dans d'autres marchés et peut détenir des placements en quasi-espèces dans d'autres devises.

Risques

Le niveau de risque global lié à un placement dans le Fonds est le même que celui qui a été présenté dans le prospectus, et il ne devrait pas avoir augmenté ou diminué de manière significative en raison d'opérations effectuées au cours de la période. En conséquence, le Fonds continue de convenir aux épargnants décrits dans le prospectus.

Résultats d'exploitation

(RENSEIGNEMENTS EN DATE DU 31 MARS 2010)

L'actif net du Fonds a augmenté de 0,5 % au cours de la période, passant à 9,0 M\$. Cette variation est composée essentiellement d'un gain de 1,1 M\$ provenant des activités de placement et d'une diminution de 1,0 M\$ attribuable aux rachats nets. Les rachats nets de la période sont considérés être, en partie, le résultat de rééquilibrages effectués par les porteurs de titres dans leur portefeuille. L'actif net moyen du Fonds pour la période s'est établi à 9,4 M\$ (9,6 M\$ en 2009), ce qui représente une baisse de 1,5 % par rapport au semestre terminé le 31 mars 2009. L'actif net moyen a une incidence sur le revenu gagné et les dépenses du Fonds au

cours de la période. On trouvera plus loin une explication du rendement du Fonds. Le rendement de chacune des séries variera principalement en fonction de l'écart entre les frais imputés à chacune d'elles. Reportez-vous à la rubrique « Renseignements sur les séries » plus loin dans le présent rapport.

Au cours de la période de 12 mois terminée le 31 mars 2010, le Fonds a inscrit un rendement légèrement supérieur à celui de son indice de référence, l'indice MSCI Japon (net, \$ CA). Le marché boursier japonais a terminé l'année sur une bonne note en se hissant au-dessus de ses creux de mars 2009. La mise en œuvre de mesures monétaires et économiques extraordinaires au Japon, comme ailleurs dans le monde, a relancé le marché boursier.

Par contre, les gains ont été freinés par l'appréciation du yen, une réglementation financière plus stricte et les émissions massives de capitaux des principales banques. Vers la fin de la période, le redressement prévu des bénéfices des entreprises et le relèvement des cotes de crédit ont confirmé la tendance haussière du marché.

Le Fonds était positionné de manière à profiter de l'avantage anticipé des secteurs d'exportation sur les entreprises orientées vers l'économie intérieure. D'ailleurs, les exportations ont rebondi rapidement, la Chine et l'Asie représentant les principaux marchés d'exportation et ceux dont la croissance est la plus rapide pour les produits japonais. Le Fonds a investi massivement dans des sociétés produisant des automobiles et des pièces automobiles, des matériaux, des biens d'équipement, du matériel et de l'équipement technologique, ainsi que des semi-conducteurs.

À la suite du changement de gouvernement japonais en août, le Fonds a investi dans des secteurs susceptibles de profiter des nouvelles politiques gouvernementales, notamment les produits environnementaux et l'énergie de remplacement. Le Fonds détenait peu ou pas de placements dans de nombreux secteurs du marché intérieur comme les produits pharmaceutiques, le transport, les télécommunications et les services aux collectivités.

Événements récents

(RENSEIGNEMENTS EN DATE DU 23 AVRIL 2010)

La reprise économique s'est poursuivie au Canada et à l'échelle mondiale tout au long de la période. Cette situation a eu une incidence favorable sur les actions mondiales et les rendements des marchés en général.

Pour l'avenir, l'équipe de gestion du portefeuille estime que les élections, les bénéfices des entreprises et d'éventuelles nouvelles mesures de relance budgétaire et monétaire auront un effet déterminant sur la performance du marché boursier du Japon.

La popularité du nouveau Parti démocrate du Japon au pouvoir s'est effritée. Les élections à la Chambre haute en juillet pourraient inciter les investisseurs à la prudence, puisque de nouvelles politiques gouvernementales sont annoncées afin de favoriser le parti au scrutin.

La reprise des exportations du Japon et l'augmentation de l'utilisation de la capacité qui en découle dépendent largement de l'élaboration des politiques intérieures. Ces facteurs devraient continuer de favoriser un redressement des bénéfices des sociétés. Par contre, il n'est pas exclu que les sociétés recommencent à verser des primes ou à augmenter leurs effectifs, ce qui pourrait réduire les marges bénéficiaires.

À la fin de l'année dernière, la Banque du Japon a annoncé de nouvelles mesures d'allègement monétaire pour faire face aux craintes ravivées de déflation et de forte appréciation du yen. En supposant que la Banque du Japon maintienne la même politique, le yen pourrait perdre de la valeur par rapport aux autres monnaies asiatiques si les autres banques centrales d'Asie devaient relever leurs taux d'intérêt. Entre-temps, les nouvelles mesures de stimulation annoncées dans le récent budget du gouvernement devraient avoir des effets positifs sur l'économie à compter du milieu de 2010.

Autres événements

TAXE DE VENTE HARMONISÉE (« TVH »)

Les gouvernements de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont pris des mesures pour harmoniser leur taxe de vente provinciale avec la taxe sur les produits et services fédérale (« TVH »). On s'attend à ce que la mise en œuvre des changements proposés entraîne une augmentation du montant des taxes payables par le Fonds et, par conséquent, du ratio des frais de gestion lorsque la loi entrera en vigueur, le 1^{er} juillet 2010.

NORMES INTERNATIONALES D'INFORMATION FINANCIÈRE (« IFRS »)

(RENSEIGNEMENTS EN DATE DU 14 MAI 2010)

Le Conseil des normes comptables du Canada (CNCC) a confirmé son intention d'adopter toutes les Normes internationales d'information financière (les « IFRS »), dans leur forme publiée par l'International Accounting Standards Board, pour la plupart des entités ayant une obligation d'information du public au plus tard le 1^{er} janvier 2011. Le 14 mai 2010, le CNCC a annoncé qu'il proposera des modifications visant à permettre à la plupart des fonds de placement de reporter l'adoption des IFRS à l'exercice commençant le ou après le 1^{er} janvier 2012. Le gérant évalue actuellement l'incidence de cette annonce sur le Fonds de même que sur ses plans quant à l'adoption des IFRS. Par conséquent, le Fonds adoptera les IFRS soit pour son exercice commençant le 1^{er} avril 2011, soit pour son exercice commençant le 1^{er} avril 2012, et publiera ses premiers états financiers en vertu des IFRS,

AUTRES ÉVÉNEMENTS (SUITE)

incluant l'information correspondante des périodes précédentes, soit pour la période intermédiaire terminée le 30 septembre 2011, soit pour la période intermédiaire terminée le 30 septembre 2012.

Le gérant a élaboré un plan de passage aux IFRS qui aborde les éléments clés de la convergence aux IFRS et inclut une structure officielle quant à la gouvernance liée au projet, et a déterminé les principales différences entre les IFRS et les PCGR du Canada qui devraient avoir une incidence sur le Fonds. Le plan vise notamment à évaluer les incidences de la conversion sur toutes les activités de l'entreprise, les conventions comptables, la technologie de l'information et les systèmes de données, les contrôles internes à l'égard de l'information financière et les contrôles et procédures de communication de l'information. Au fur et à mesure de la mise en œuvre des plans de conversion aux IFRS, les exigences en matière de ressources et de formation à l'égard de la présentation de l'information financière seront modifiées en conséquence.

D'après l'évaluation actuelle que le gérant a faite des différences entre les PCGR du Canada et les IFRS, l'adoption des IFRS ne devrait pas avoir d'incidence majeure sur le calcul de la valeur liquidative unitaire. Le passage aux IFRS devrait avoir un effet sur la présentation générale des états financiers et entraîner l'ajout de renseignements supplémentaires aux notes complémentaires. Le gérant continue de surveiller les changements aux IFRS proposés par le Conseil des normes comptables internationales et les changements s'y rapportant proposés par le CNCC, et l'évaluation actuelle et le plan de passage aux IFRS pourraient changer si de nouvelles normes étaient édictées ou si les interprétations des normes existantes étaient révisées.

COMITÉ D'EXAMEN INDÉPENDANT (« CEI »)

Durant la période, M. E. Courtney Pratt s'est joint au CEI, qui compte maintenant cinq membres.

Opérations entre apparentés

Société de gestion d'investissement I.G. Ltée est le gérant du Fonds et I.G. International Management Limited est le conseiller en valeurs du Fonds. Le Fonds est offert par l'intermédiaire des conseillers de Services Financiers Groupe Investors Inc. et de Valeurs mobilières Groupe Investors Inc., collectivement appelés les placeurs. Le gérant, le conseiller en valeurs et les placeurs sont, indirectement, des filiales en propriété exclusive de Société financière IGM Inc.

Le conseiller en valeurs auxiliaire suivant a été retenu pour fournir des services en placement au Fonds :

- I.G. Investment Management (Hong Kong) Limited

I.G. Investment Management (Hong Kong) Limited est, indirectement, une filiale en propriété exclusive de Société financière IGM Inc.

Le Fonds a versé, au total, 2,00 % (par année) de son actif net au gérant et au conseiller en valeurs en contrepartie de services de gestion et de consultation (se reporter à la section Frais de gestion).

Le Fonds a versé annuellement au gérant des frais d'administration, y compris les rajustements des frais d'exploitation applicables pendant la période de mise en œuvre, correspondant à 0,28 % de l'actif net attribuable aux actions de série A et B. En contrepartie de ces frais, le gérant prend à sa charge les coûts d'exploitation et les dépenses du Fonds, à l'exception de certains coûts précis.

Le Fonds a versé aux placeurs des frais de service en contrepartie de la prestation directe ou indirecte de services au Fonds, y compris l'émission ou l'attribution d'actions. Le Fonds a versé aux placeurs 0,30 % annuellement de l'actif net attribuable aux actions de série A, et 0,45 % annuellement de l'actif net attribuable aux actions de série B.

Total des paiements du Fonds (à l'exclusion de la TPS/TVQ) au gérant et à ses parties liées pour l'exercice terminé le 31 mars 2010 :

	En milliers de dollars
Frais de gestion (hors remises)	189
Frais d'administration	26
Frais de service du placeur	29
	244

Frais de gestion

Le Fonds verse des frais de gestion au Groupe Investors. Les frais de gestion versés par chaque série sont calculés sous forme de pourcentage de la valeur liquidative de la série à la fermeture des bureaux de chaque jour ouvrable (se reporter à la section « Opérations entre apparentés » pour connaître les frais versés par chaque série). Le montant des frais de gestion a servi en partie à payer les coûts liés aux conseils en placement et aux services de gestion, de même qu'aux services liés à la distribution, y compris les coûts des services de planification financière, les commissions et les primes des conseillers, ainsi que les coûts relatifs à la commercialisation et aux autres activités promotionnelles et séances de formation du Fonds.

Pour l'exercice de douze mois terminé le 31 mars 2010, en moyenne environ 53 % du total des revenus provenant des frais de gestion reçus de l'ensemble des fonds du Groupe Investors découlaient des conseils en placement et des services de gestion. Le solde de ces revenus a servi à financer le paiement des services liés à la distribution.

Le montant des coûts liés aux conseils en placement et aux services de gestion du Fonds a représenté environ 49 % des frais de gestion versés pour l'exercice de douze mois terminé le 31 mars 2010, alors que les services liés à la distribution ont représenté environ 51 % de ce montant. Ce pourcentage peut varier d'une série à l'autre en fonction des actifs investis dans chacune des séries.

Sommaire du portefeuille de placements

AU 31 MARS 2010

Les principaux titres en portefeuille du Fonds (jusqu'à concurrence de 25) à la fin de l'exercice, ainsi que les principales catégories d'actif dans lesquelles le Fonds a investi, sont présentés ci-dessous. Le Fonds ne détenait aucune position courte à la fin de l'exercice. Le présent sommaire du portefeuille de placements peut varier en raison des opérations de portefeuille courantes. Le sommaire du portefeuille de placements du Fonds sera mis à jour à la fin du prochain trimestre. Prière de se reporter à la page couverture pour connaître les modalités à suivre pour se la procurer.

Sommaire des 25 principaux titres en portefeuille

	% de la valeur liquidative
Mazda Motor Corp.	4,8
ROHM Co. Ltd.	4,7
Sumitomo Mitsui Financial Group Inc.	4,7
Mitsui Chemicals Inc.	4,0
Fuji Heavy Industries Ltd.	3,9
Showa Denko K.K.	3,3
Mitsubishi UFJ Financial Group Inc.	3,1
FUJIFILM Holdings Corp.	3,0
NGK Insulators Ltd.	3,0
Toray Industries Inc.	2,8
Sojitz Corp.	2,7
Toyota Boshoku Corp.	2,7
NTT DoCoMo Inc.	2,6
Toyoda Gosei Co. Ltd.	2,5
Marubeni Corp.	2,5
Seven & i Holdings Co. Ltd.	2,4
Saizeriya Co. Ltd.	2,3
Ube Industries Ltd.	2,2
Kaneka Corp.	2,2
ALPS Electric Co. Ltd.	2,0
Canon Inc.	2,0
Tokyo Rope Mfg. Co. Ltd.	2,0
K's Holdings Corp.	1,8
JGC Corp.	1,8
Fuji Media Holdings Inc.	1,7
	70,7

Sommaire de la composition du portefeuille

	% de la valeur liquidative
PAR TYPE D'ACTIF	
Titres de participation	96,4
Trésorerie et équivalents de trésorerie	0,1
Autres éléments d'actif (de passif) net	3,5
Total	100,0
PAR PAYS	
Japon	96,4
PAR SECTEUR	
Consommation discrétionnaire	21,3
Matériaux	20,6
Technologie de l'information	17,6
Produits industriels	16,0
Services financiers	14,1
Services de télécommunications	2,7
Consommation de base	2,4
Soins de santé	1,7
	96,4

Renseignements sur les séries

Série	Options d'achat ¹	Frais de gestion	Frais de service	Frais d'administration ²
Série A	FAR	2,00 %	0,30 %	0,28 %
Série B	SF	2,00 %	0,45 %	0,28 %

¹ Les placements avec frais d'acquisition reportés (FAR) sont assujettis, lorsqu'ils sont vendus, à des frais de rachat dégressifs d'au plus 5,50 % qui sont réduits à néant après 7 ans. Les placements achetés selon l'option sans frais (SF) ne sont pas assujettis à des FAR lorsqu'ils sont vendus. D'autres frais peuvent s'appliquer. Reportez-vous au prospectus du Fonds pour en savoir plus.

² Incluant le rajustement applicable relativement à la période de mise en œuvre, comme il est expliqué dans le prospectus.

Rendement passé

Il importe de se rappeler que le rendement passé n'est pas garant du rendement futur. Les rendements présentés ci-dessous :

- supposent le réinvestissement de tous les dividendes (sauf les remises sur frais) dans le Fonds;
- ne comprennent pas les frais d'acquisition, les impôts sur le revenu et les frais accessoires venant réduire le rendement;
- représentent le rendement exprimé en dollars canadiens; et
- indiquent le rendement pour chacun des 10 derniers exercices ou depuis la création de la série.

Les exercices sont les suivants :

- 2003 à 2008 – période d'au plus douze mois terminée le 30 septembre
- 2009 – période de six mois terminée le 31 mars
- 2010 – période de douze mois terminée le 31 mars

La date de création des séries au cours des 10 derniers exercices est :

- le 24 octobre 2002 pour la série A
- le 24 octobre 2002 pour la série B

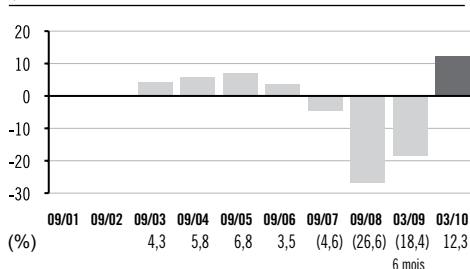
Au cours de ces périodes, les événements suivants peuvent avoir eu une incidence sur le rendement :

- Au cours de certaines périodes de mesure du rendement, certains frais ou charges peuvent avoir été abandonnés ou absorbés par le gérant. Il n'y a aucune assurance que les frais seront abandonnés à l'avenir.
- Depuis le 1^{er} octobre 2007, les frais de gestion annuels du Fonds ont diminué de 0,05 % pour s'établir à 2,00 %.
- En octobre 2007, le Fonds a commencé à verser des frais d'administration. En échange, le gérant a commencé à payer certains coûts et charges d'exploitation qui étaient auparavant payés par le Fonds.

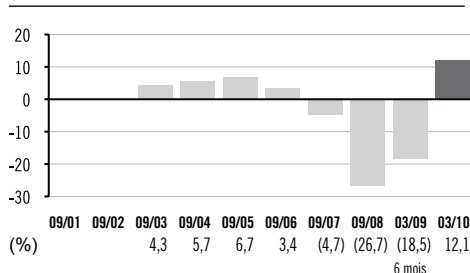
Rendement d'un exercice à l'autre

Ces graphiques indiquent la variation à la hausse ou à la baisse à la fin de l'exercice considéré de la valeur d'un placement effectué le premier jour de chaque exercice. Le pourcentage indiqué pour le premier exercice d'une série est le rendement réel obtenu depuis la date de sa création. Les graphiques illustrent donc le rendement du Fonds au fil du temps.

SÉRIE A



SÉRIE B



Rendement composé annuel

Ce tableau présente les rendements composés historiques annuels de chacune des séries pour les périodes terminées le 31 mars 2010 en comparaison avec ceux de l'indice indiqué.

(%)	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis la création
Série A	12,3	(16,7)	(6,8)	s. o.	(3,2)
Série B	12,1	(16,8)	(6,9)	s. o.	(3,4)
Indice MSCI Japon (net) \$CA	11,1	(12,9)	(2,2)	s. o.	1,3 ¹

¹ Pour l'indice présenté dans le tableau, le rendement annuel composé depuis la création correspond à celui des séries A et B.

L'indice MSCI Japon (net) \$CA utilise une moyenne arithmétique, pondérée en fonction de la valeur marchande, du rendement des valeurs des 485 sociétés japonaises qui composent l'indice.

Faits saillants financiers

Les tableaux qui suivent présentent des données financières clés sur le Fonds, qui vous aideront à comprendre son rendement financier jusqu'aux cinq derniers exercices.

Les renvois sont présentés après la section « Ratios et données supplémentaires ».

Actif net par action¹

SÉRIE A (en \$)	12 mois 31 mars 2010	6 mois 31 mars 2009	12 mois 30 sept. 2008	12 mois 30 sept. 2007	12 mois 30 sept. 2006
Actif net au début de l'exercice²	6,96	8,55	11,61	12,21	11,79
Augmentation (diminution) liée aux activités					
Total des revenus	0,11	0,12	0,19	0,17	0,14
Total des charges	(0,21)	(0,10)	(0,27)	(0,37)	(0,37)
Gains (pertes) réalisé(e)s au cours de l'exercice	(2,34)	(1,25)	(0,43)	0,23	0,19
Gains (pertes) non réalisé(e)s au cours de l'exercice	3,30	(0,35)	(2,56)	(0,59)	0,48
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités³	0,86	(1,58)	(3,07)	(0,56)	0,44
Dividendes					
Réguliers	-	-	-	-	-
Gains en capital	-	-	-	-	-
Remboursement de capital	-	-	-	-	-
Total des dividendes annuels⁴	-	-	-	-	-
Actif net à la fin de l'exercice	7,82	6,96	8,55	11,61	12,21

SÉRIE B (en \$)	12 mois 31 mars 2010	6 mois 31 mars 2009	12 mois 30 sept. 2008	12 mois 30 sept. 2007	12 mois 30 sept. 2006
Actif net au début de l'exercice²	6,91	8,49	11,54	12,16	11,76
Augmentation (diminution) liée aux activités					
Total des revenus	0,11	0,12	0,19	0,17	0,14
Total des charges	(0,22)	(0,11)	(0,28)	(0,38)	(0,39)
Gains (pertes) réalisé(e)s au cours de l'exercice	(2,32)	(1,24)	(0,43)	0,23	0,19
Gains (pertes) non réalisé(e)s au cours de l'exercice	3,27	(0,35)	(2,54)	(0,60)	0,50
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités³	0,84	(1,58)	(3,06)	(0,58)	0,44
Dividendes					
Réguliers	-	-	-	-	-
Gains en capital	-	-	-	-	-
Remboursement de capital	-	-	-	-	-
Total des dividendes annuels⁴	-	-	-	-	-
Actif net à la fin de l'exercice	7,74	6,91	8,49	11,54	12,16

Ratios et données supplémentaires

SÉRIE A	12 mois	6 mois	12 mois	12 mois	12 mois
	31 mars 2010	31 mars 2009	30 sept. 2008	30 sept. 2007	30 sept. 2006
Total de la valeur liquidative (VL aux fins du rachat) ² (en milliers de \$)	8 571	8 561	10 289	15 273	13 630
Nombre d'actions en circulation (en milliers)	1 095	1 228	1 204	1 311	1 117
Ratio des frais de gestion ⁵ (%)	2,72	2,72	2,68	2,87	2,88
Ratio des frais de gestion avant les renonciations ou absorptions (%)	2,72	2,72	2,68	2,87	2,91
Ratio des frais de négociation ⁶ (%)	0,68	0,14	0,12	0,22	0,28
Taux de rotation des titres en portefeuille ⁷ (%)	197,52	18,21	29,13	51,24	54,57
Valeur liquidative par action (VL aux fins du rachat) ² (\$)	7,83	6,97	8,55	11,65	12,21

SÉRIE B	12 mois	6 mois	12 mois	12 mois	12 mois
	31 mars 2010	31 mars 2009	30 sept. 2008	30 sept. 2007	30 sept. 2006
Total de la valeur liquidative (VL aux fins du rachat) ² (en milliers de \$)	489	450	592	806	758
Nombre d'actions en circulation (en milliers)	63	65	70	70	62
Ratio des frais de gestion ⁵ (%)	2,87	2,87	2,83	3,02	3,03
Ratio des frais de gestion avant les renonciations ou absorptions (%)	2,87	2,87	2,83	3,02	3,06
Ratio des frais de négociation ⁶ (%)	0,68	0,14	0,12	0,22	0,28
Taux de rotation des titres en portefeuille ⁷ (%)	197,52	18,21	29,13	51,24	54,57
Valeur liquidative par action (VL aux fins du rachat) ² (\$)	7,75	6,92	8,49	11,58	12,16

¹ Ces calculs sont prescrits par les règlements sur les valeurs mobilières et ne se veulent pas un rapprochement de l'actif net par action à l'ouverture et à la clôture. Cette information est tirée des états financiers annuels vérifiés du Fonds. À la fermeture des bureaux le 30 septembre 2008, la date de clôture de l'exercice du Fonds est passée du 30 septembre au 31 mars. La date de clôture de l'exercice du Fonds aux fins de l'impôt n'est pas modifiée par ce changement.

² L'actif net par titre présenté dans les états financiers peut différer de la valeur liquidative calculée aux fins de l'établissement des prix du Fonds. Cet écart est attribuable aux exigences des principes comptables généralement reconnus (« PCGR »), dont le chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*, et pourrait donner lieu à une évaluation différente des titres détenus par le Fonds conformément aux PCGR par rapport à la valeur marchande servant à déterminer la valeur liquidative du Fonds aux fins de l'achat et du rachat des actions du Fonds (« VL aux fins du rachat »). L'incidence de l'adoption de cette convention comptable aux fins de l'évaluation des titres sur l'actif net par action, déterminée conformément aux PCGR, au 1^{er} octobre 2006 a été de (0,05) pour toutes les séries alors existantes. La VL aux fins du rachat par action à la fin de l'exercice est présentée à la section « Ratios et données supplémentaires ».

³ La valeur liquidative et les dividendes sont fonction du nombre réel d'actions en circulation au moment considéré. L'augmentation ou la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen pondéré d'actions en circulation au cours de l'exercice. Pour une période au cours de laquelle une série est créée, l'information financière est fournie depuis la date de création de la série jusqu'à la fin de la période.

⁴ Les dividendes ont été payés en espèces ou réinvestis en actions additionnelles du Fonds, ou les deux.

⁵ Le ratio des frais de gestion (RFG) est établi d'après le total des charges, exclusion faite des commissions et des autres frais d'opération de portefeuille, de l'exercice indiqué et il est exprimé en pourcentage annualisé de l'actif net moyen quotidien au cours de la période, sauf indication contraire. Pour une période au cours de laquelle une série est créée, le RFG est annualisé depuis la date de création de la série jusqu'à la fin de la période.

Certains frais qui ne sont pas récurrents, ou dont le montant ou le moment est incertain, n'ont pas été annualisés.

⁶ Le ratio des frais de négociation représente le total des commissions et des autres frais d'opération de portefeuille, exprimé sous forme de pourcentage annualisé de l'actif net moyen quotidien au cours de l'exercice.

⁷ Le taux de rotation des titres en portefeuille du Fonds est un indicateur de la fréquence de remplacement des placements du Fonds par le conseiller. Un taux de rotation de 100 % signifie que le Fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation de titres d'un fonds est élevé, plus les frais de négociation payables par celui-ci au cours d'un exercice sont susceptibles d'être élevés, et plus fortes sont les chances que les investisseurs reçoivent des gains en capital imposables durant l'exercice. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds. Le cas échéant, les frais de rajustement du portefeuille engagés par un fonds après une fusion sont exclus du taux de rotation des titres en portefeuille.

